

cilio



MINI KOCHPLATTE CLASSIC

BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!



Vielen Dank, dass Sie sich für diese hochwertige Mini Kochplatte entschieden haben. Dieses Produkt ist ein Qualitätsprodukt und entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz.

Wichtige Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme der Mini Kochplatte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse insbesondere die Sicherheitshinweise, um Unfälle und Störungen zu vermeiden. Durch falsche Verwendung, Benutzung oder unzureichende Reinigung und Pflege kann die Sicherheit beeinträchtigt werden und es können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Für Schäden, die auf unsachgemäßem Gebrauch zurückzuführen sind, kann cilio keine Haftung übernehmen.

Sicherheitshinweise

- Sollte dieses Gerät an andere Personen weitergegeben werden, stellen Sie sicher, dass diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt wird.
- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für eventuell auftretende Schäden übernommen werden. **Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht ungeschützt im Freien.**
- Prüfen Sie zuerst, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

- Fassen Sie weder die Mini Kochplatte noch den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen an.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an. Benutzen Sie keine Mehrfachsteckdose, mit der bereits andere Geräte betrieben werden. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
- Betreiben Sie die Mini Kochplatte nur unter Aufsicht und benutzen Sie diese ausschließlich für den vorgesehenen Zweck zum Zubereiten und Erwärmen von Lebensmitteln in geeignetem Kochgeschirr.
- Benutzen Sie das Gerät nicht als Raumheizkörper.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, außer sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät sowie die Anschlussleitung außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät keinesfalls über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem betreiben.
- Betreiben Sie die Mini Kochplatte nur auf nicht brennbaren, ebenen und stabilen sowie ausreichend hitzebeständigen Oberflächen und nicht in der Nähe von Wasserquellen, heißen Herdplatten, Gasflammen oder anderen Wärmequellen sowie außer Reichweite von Kindern.
- Achten Sie darauf, dass sich keine brennbaren Gegenstände (z.B. Papier, Geschirrtücher, etc.) in der Nähe der Kochplatte befinden.
- Zum Schutz vor Brandgefahr darf das Gerät generell nur so aufgestellt werden, dass ein Mindestabstand von 10 cm zu allen Wandflächen gewährleistet ist. Der Raum über dem Gerät muss frei sein; für ungehinderte Luftzirkulation ist zu sorgen. Das Gerät ist nicht für den Einbau vorgesehen. **Brandgefahr!**
- Vermeiden Sie, dass das Kabel gequetscht oder geknickt wird, Kontakt zu warmen oder heißen Oberflächen und Flüssigkeiten hat oder sich an scharfen Kanten scheuert.
- Lassen Sie die Anschlussleitung nicht herunterhängen und stellen Sie das Gerät so auf, dass niemand über das Kabel fallen kann.



Verletzungs- bzw. Verbrennungsgefahr!

Achtung: Während des Betriebes werden die Gehäuse-Oberflächen und insbesondere die Heizplatte sehr heiß. Auch nach Gebrauch besteht Restwärme. Verwenden Sie zum Schutz Topflappen bzw. -handschuhe.

- Tragen oder verschieben Sie das Gerät nicht während des Betriebes und so lange es heiß ist. Transportieren Sie die Kochplatte nicht solange z.B. ein Espressokocher auf der Platte steht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Ablage- oder Arbeitsfläche.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker, ebenso:
 - bei Störungen während des Betriebes
 - vor jeder ReinigungZiehen Sie hierfür nur am Stecker selbst.
- Verwenden Sie nur Kochgeschirr mit einwandfreiem, ebenem Boden mit passendem Durchmesser. Bei einem unebenen oder zu kleinen Boden wird Energie verschwendet. Bei einem zu großem Bodendurchmesser kann es sein, dass die Heizleistung der Platte nicht ausreicht.
- Lassen Sie niemals Wasser auf die heiße Heizplatte spritzen!
- Verwenden Sie keine Kochgeschirre oder Kochgefäße aus Kunststoff, Porzellan, Aluminiumfolie oder minderwertiger Emaille. **Brandgefahr!**
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine. Achten Sie auch darauf, dass von unten kein Dampf oder Wasser eindringen kann. Das Gerät darf nicht mit einem Dampfstrahlgerät behandelt werden. Halten Sie die Heizplatte stets trocken; Nässe und Dampf führen zu Rostansatz.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen, Wasser in das Gehäuse eingedrungen oder es heruntergefallen ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Sollte das Kabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte und autorisierte Fachleute ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren. Lassen Sie es im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren! Wenden Sie sich im Reparaturfall an den autorisierten Fachhandel.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Lesen Sie zuerst die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise durch.
- Entfernen Sie zunächst sämtliche Verpackungsmaterialien und entsorgen diese fachgerecht.

cilio

- Wischen Sie die Außenseite mit einem weichen Tuch, ggf. leicht angefeuchtet, ab. Anschließend trocknen Sie das Gerät sorgfältig ab.
- Achtung:** Verwenden Sie keine scharfen Flüssigkeiten oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen.
- Wickeln Sie das Kabel vollständig ab und stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.
- Heizen Sie das Gerät ca. 5-10 Minuten ohne Topf auf höchster Temperaturstufe auf. Dadurch erhält die Plattenbeschichtung ihre optimale Schutzwirkung. Der vermutlich kurzzeitig dabei auftretende leichte Qualm und Geruch sind völlig harmlos. Es handelt sich um Schutzöle, die während der Produktion aufgetragen werden. Achten Sie während dieser Zeit auf eine gute Durchlüftung Ihres Raumes.
- Nach dem Abkühlen ist die Mini Kochplatte einsatzbereit.

Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Mini Kochplatte auf eine geeignete Oberfläche (keine Metalloberfläche, keine Textilien, etc.).
- Stellen Sie ein geeignetes Kochgeschirr auf die Kochplatte. Achten Sie darauf, dass der Bodendurchmesser dem der Kochplatte entspricht. Der Boden des Kochgeschirrs sowie die Heizplatte müssen immer sauber und trocken sein.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine geeignete Steckdose. **Achtung:** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keinen Kontakt zu heißen Flächen am Gehäuse oder zu benachbarten Elektrogeräten hat.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Drehregler stufenlos aus, drehen Sie hierzu den Regler nach rechts. Achten Sie auf das akustische "Klick" und die aufleuchtende Kontrolllampe. Diese leuchtet so lange bis die Kochplatte wieder ausgeschaltet wird.

- Achtung:** Fette und Öle können sich überhitzen und entzünden, erhitzten Sie diese nur unter ständiger Aufsicht.
- Die Temperatur können Sie mit dem Regler einstellen – am Anfang kann die Temperatur etwas höher sein und anschließend nach Bedarf reduziert werden.
 - Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Drehregler nach links drehen, bis wieder ein akustisches "Klick" zu hören ist und die Kontrolllampe erlischt.
 - Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen das Gerät abkühlen.

Automatische Sicherheitsabschaltung

Aus Gründen der Sicherheit ist die Mini Kochplatte mit einer automatische Sicherheitsabschaltung ausgestattet, sollte die Mini Kochplatte überhitzen. Ziehen Sie sofort den Stecker und warten Sie 10 Minuten, danach können Sie die Mini Kochplatte wie gewohnt verwenden.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung **immer** den Netzstecker und lassen das Gerät abkühlen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, Benzin, Lösungsmittel, Scheuerbürsten oder scheuernde Reinigungsmittel zum Reinigen.
- Das Gehäuse nur mit einem trockenen oder einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- **Achtung:** Tauchen Sie die Mini Kochplatte, das Netzkabel sowie den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und reinigen Sie das Gerät nicht in der Spülmaschine.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es erneut verwenden oder wegräumen.

Technische Daten

Betriebsspannung: 220–240 V | 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: 500 W

Artikel nur für den Hausgebrauch!
Nicht in Flüssigkeiten eintauchen!



Entsorgung/Recycling

Dieses Produkt darf lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z. B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Garantie

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen davon sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelnde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewährt werden, wenn der Kassenbon/die Rechnung dem Gerät beigefügt ist.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.

cilio



**MINI HOTPLATE
CLASSIC**

KEEP THESE INSTRUCTIONS!



Thank you for choosing this high quality mini hotplate. This product is a quality product and complies with the recognized technical regulations and the law on the safety of appliances.

Important Advice

Read through these operating instructions carefully prior to operating the mini hotplate for the first time and pay particular attention, in your own interested, to the safety advice in order to avoid accidents and malfunctions. Safety can be impaired through incorrect use, or through inadequate cleaning and care. This can result in serious danger to the user. cilio cannot accept any responsibility for injuries or damage that can be attributed to improper use.

Safety Advice

- Should this appliance be passed on to other people, make sure that these operating instructions are handed to them along with it.
- No liability can be accepted for any damage or losses that may arise in the event of improper use or incorrect handling. **This appliance is only intended for domestic use. Do not use the appliance unprotected outside.**
- Check whether the type of current and the mains voltage comply with the information on the rating label.

- Refrain from touching the mini hotplate or the power plug when your hands are wet or moist.
- Connect the device to a properly installed power socket only. Do not use any multiple socket that is already being used to run other appliances. The plug and cord must be dry.
- Only us the mini hotplate under supervision and for the intended purpose only to prepare and heat up food in suitable cookware.
- Do not use this appliance as a space heating.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children less than 8 years.
- Children shall not play with the device.
- Never operate this device with an external timer or a separate remote control system.
- Only operate the appliance on non-flammable, flat, stable and sufficiently heat resistant surfaces and not near water sources, other hotplates, gas flames or other sources of heat and out of the reach of children.
- Ensure that no inflammable bodies (paper, dishtowels, etc.) are close to the mini hotplate.
- In order to avoid possible risk of fire, the distance between the appliance and all walls has to be at least 10 cm. Keep the space above the appliance free and ensure free air circulation. This appliance is not intended to be built in into any worktops. **Danger of burns!**
- Avoid smashing or kinking the power cord or having contact to hot surfaces or liquids and abrasion on sharp edges.
- Do not allow the power cord to dangle and place the device in a way that no one can fall over the cord.

Risk of burns or injury!



Caution: During use the housing surfaces and especially the heating plate get very hot. Even after use there is residual heat. For protection use oven mitts or oven gloves.

- Do not carry or move the appliance as long as it is in operation and as long as it is hot. Do not carry the hot plate as long as e.g. a coffee maker stands on the plate.
- Do not use the appliance as a tray or worktop.

cilio

- Remove the main plug every time after use, and also:
 - in event of malfunction whilst in operation
 - every time that it is being cleaned
- Do not pull on the connecting cable but on the plug itself.
- Only use cookware with a proper, flat bottom with suitable diameter. With an uneven or too small bottom energy is wasted. If the diameter of the bottom is too large, the heating capacity of the plate may not be sufficient.
- Never let water splash on the hot heating plate!
- Do not use cookware made of plastic, porcelain, aluminum foil or inferior enamel.

Risk of burn!

- Never immerse the appliance, the cable or the plug in water or other liquids. Do not clean it in the dishwasher. Make sure that no steam or water will enter from below. It must not be cleaned it with a steam jet appliance. Always keep the heating plate dry since dampness and steam will result in rust formation.
- Never use the device if you discover damage, if water has entered the housing, or if the device has fallen.
- Check the power cord before every use for damage. If the power cord is damaged, it must definitely be replaced by the manufacturer, his service agent or similar qualified and authorized experts in order to prevent hazards.
- Never attempt to open or repair the appliance yourself. In the event of a malfunction, have the appliance repaired by qualified experts only! Contact your authorized dealer whenever the appliance is in need of repairs.

Before the first use

- Start by carefully reading the instructions for use and the safety instructions.
 - Then remove all packaging materials and dispose of them properly.
 - Only wipe off the housing with a soft cloth (slightly damp, if necessary).
- Attention:** Do not use any abrasive cleansers when cleaning!
- Unwind the cable completely and insert the plug into a suitable socket.
 - Heat the appliance without a pot for approx. 5-10 minutes at maximum temperature. This will give maximum protection to the coating of the plates. The slight smoke and odor that will probably occur is completely harmless and results from protective oils, which were applied during production. Ensure good ventilation in the room during this time.
 - After the appliance has cooled down, it is ready for use.

Use

- Place the mini hotplate on a suitable surface (no metal surface, no fabrics, etc.).
- Place suitable cookware onto the hotplate. Make sure that the diameter of the bottom of the cookware fits to the diameter of the hotplate. The bottom of the cookware as well as the hotplate must always be dry and clean.
- Insert the plug into a suitable socket. **Attention:** Ensure that the power cord does not touch any hot surfaces of the housing or to other neighboring electrical appliances.
- Infinitely set the desired temperature level with the rotary knob by turning the knob to the right. Pay attention to the acoustic "Klick" and to the illuminating indicator light. The light lights up until the cooking plate is switched off again.

Attention: Overheated grease and oil can easily inflame. Assure permanent supervision.

- You can adjust the temperature with the rotary knob - at the beginning the temperature can be slightly higher and then reduced as needed.
- Switch off the appliance by turning the rotary knob to the left until an acoustic "Klick" is heard and the control lamp goes out.
- **Always** unplug the appliance after use and allow the appliance to cool down.

Automatic Safety Cut-Off

For safety reasons, the mini hotplate is equipped with an automatic safety shutdown should the mini hotplate overheat. Immediately unplug and wait 10 minutes, after which you can use the mini hotplate as usual.

Cleaning and care

- Always pull out the power cord before cleaning and allow the appliance to cool down.
- Do not use any sharp or pointed objects, benzine, solvents, scrubbing brushes or abrasive cleaning agents for cleaning.
- Clean the housing with a dry or lightly dampened cloth only.
- **Attention:** Never immerse the mini hotplate, the cable or the plug in water or other liquids and do not clean the appliance in the dishwasher.
- Make sure that the appliance is completely dry before using it again or storing it.



Technical data

Operating voltage: 220–240 V | 50/60 Hz

Power consumption: 500 W

Only intended for household use!

Do not immerse into liquids!



Disposal / Recycling



The product may not be disposed of with normal household waste at the end of its useful life according to the electric and electronic equipment law. Bring it to a free municipal collection point for recycling electric and electronic equipment. The municipal administration will inform you of ways to dispose of it.

Warranty

We cover this device with a 2-year warranty from the date of purchase. Excluded from this warranty is damage that can be attributed to normal wear and tear, non-intended use, improper handling, incorrect operation, insufficient care and cleaning, wilful destruction, transport or accidents as well as interference from unauthorized persons. Contact your dealer in case of a guarantee claim. Guarantee claims cannot be processed unless your receipt/invoice is included with the device.

Translations are made in good faith. We do not assume any liability for translation errors. Solely the original German text is binding.

cilio



**PLAQUE DE CUISSON MINI
CLASSIC**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI !



Merci d'avoir choisi cette plaque de cuisson haut de gamme. Il s'agit d'un produit de qualité conforme aux règles reconnues de la technique et à la législation sur la sécurité des appareils.

Indications importantes

Avant la première utilisation de la plaque de cuisson, lire attentivement cette notice. Veuillez la conserver soigneusement. Dans votre propre intérêt, respectez bien les consignes de sécurité afin d'éviter tout risque d'accident et de dommage. Un mauvais emploi, une utilisation abusive ou un nettoyage et entretien insuffisants peuvent altérer la sécurité et engendrer des risques pour l'utilisateur. cilio décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'un emploi abusif.

Consignes de sécurité

- Si vous voulez remettre cet appareil à d'autres personnes, veillez à l'accompagner de ce mode d'emploi.
- En cas d'emploi abusif, ou de mauvaise manipulation, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages éventuellement causés. **Cet appareil est strictement réservé à un usage domestique. Ne l'utilisez pas en plein air sans protection.**
- Vérifiez que le courant et la tension électrique indiqués sur la plaque signalétique coïncident bien à votre secteur.

- Ne touchez jamais la cafetière électrique ni sa fiche secteur avec des mains mouillées ou humides.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant de protection correctement posée. N'utilisez jamais de prise multiple servant à alimenter d'autres appareils. Le câble d'alimentation et les prises mâles doivent être secs.
- Utilisez toujours la plaque de cuisson sous surveillance et uniquement pour l'utilisation à laquelle elle est destinée, pour préparer et échauffer de nourriture dans de batterie de cuisine appropriée.
- N'utilisez pas cet appareil comme radiateur d'appoint.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu une formation pour l'utilisation sûre de l'appareil et d'avoir compris les risques inhérents. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne peuvent être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés. Tenez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Ne mettez jamais cet appareil en marche avec un contrôle automatique périphérique ou un système de télécommande indépendant.
- Placez la plaque de cuisson sur des surfaces ininflammables, plates et stables et suffisamment résistantes à la chaleur et pas à proximité de sources d'eau, plaques de cuisinières, de flammes de gaz ou d'autres sources de chaleur ainsi que de la portée des enfants.
- Assurez-vous qu'aucun objet inflammable (par ex. du papier, des torchons, etc.) ne se trouve pas à proximité de la plaque de cuisson.
- Afin de vous protéger d'un risque d'incendie, l'appareil doit généralement être exclusivement installé à une distance minimale de 10 cm de toutes les parois. L'espace au-dessus de l'appareil doit être dégagé afin d'assurer une circulation d'air sans entrave. L'appareil n'est pas destiné à être encastré. **Risque d'incendie!**
- Veillez à ce qu'il ne soit ni écrasé, ni tordu et qu'il ne soit pas en contact avec des arêtes vives (risque de frottement) ou avec des surfaces ou liquides chaudes ou brûlantes.
- Ne laissez pas pendre le cordon et placez l'appareil de sorte que personne ne risque de trébucher sur le câble.

Blessure ou risque de brûlure!



Attention : Certaines parties de la plaque de cuisson en particulier la plaque chauffante deviennent très chaudes pendant le fonctionnement. Aussi après utilisation il y a de chaleur résiduelle. Pour la protection utilisez des maniques ou gants de cuisine.

- Ne portez ni déplacez la plaque de cuisson tant qu'elle fonctionne et tant qu'elle est chaude. Ne déplacez pas la plaque de cuisson tant que par ex. une cafetière expresso est sur la plaque.
- N'utilisez pas l'appareil comme une surface de pose ou de travail.
- Débranchez le câble après chaque emploi, également en cas :
 - d'anomalies de fonctionnement
 - pour chaque nettoyagePour débrancher, tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Utilisez uniquement des poêles et casseroles avec un fond intact, plat et diamètre correspondant. L'énergie est gaspillée sur un sol inégal ou sous dimensionné. Si le diamètre de la base est trop grand, la capacité de chauffage de la plaque peut ne pas être suffisante.
- N'éclabousser jamais d'eau sur la plaque chauffante !
- N'utilisez pas d'ustensiles de cuisson ou de récipients de cuisson en plastique, en porcelaine, en feuille d'aluminium ou en émail de qualité inférieure. **Risque d'incendie !**
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble ni la fiche électrique dans de l'eau ni d'autres liquides. Ne le lavez pas au lave-vaisselle. Assurez-vous que de la vapeur ou de l'eau ne peuvent pas pénétrer par le dessous. L'appareil ne doit pas être traité avec un appareil à jet de vapeur. La plaque de cuisson doit toujours rester sèche ; l'humidité et la vapeur entraînent une formation de rouille.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous avez constaté des dommages, si de l'eau a pénétré à l'intérieur ou s'il est tombé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble est intact. Dès le câble est endommagé, il doit impérativement être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un spécialiste qualifié et agréé afin d'éviter tout danger.
- N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil, ni de le réparer. En cas d'anomalies, confiez la réparation à des spécialistes uniquement ! Pour les réparations, adressez-vous au revendeur agréé.

Avant la première mise en service

- Commencez par lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité.

cilio

- Enlevez tout le matériel d'emballage qui doit être éliminé dans les règles de l'art.
 - Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux (légèrement humecté si nécessaire). Ensuite séchez-le soigneusement.
- Attention :** N'employez aucun liquide ni produit de nettoyage abrasif pour nettoyer.
- Déroulez complètement le câble et introduisez la fiche dans une prise de courant adaptée.
 - Faites chauffer l'appareil pendant 5-10 minutes sans récipient sur la position de réglage la plus élevée. Le revêtement de la plaque atteint ainsi son niveau de protection optimal. Il peut y avoir une certaine fumée et odeur, qui ne sont cependant pas dangereuses. Il s'agit des huiles de protection qui ont été appliquées au cours de la production. Assurez une aération suffisante.
 - Après le refroidissement la plaque de cuisson est prête pour l'emploi.

Mise en service

- Placez la plaque de cuisson sur une surface adaptée (pas de surface métallique, pas de textiles, etc.).
- Posez un récipient adapté sur la plaque de cuisson. Assurez-vous que le diamètre du fond correspond à celui de la plaque de cuisson. Le fond du récipient de cuisson, ainsi que la plaque de cuisson, doivent toujours être propres et secs.
- Insérez la fiche dans une prise appropriée. **Attention :** Assurez-vous que la fiche secteur ne touche pas des surfaces chaudes au boîtier ou à des appareils électriques avoisinants.
- Sélectionnez progressivement la température souhaitée avec le bouton rotatif en tournant le bouton vers la droite. Faites attention au "Klick" acoustique et au voyant de contrôle s'allume. Ceci s'allume jusqu'à ce que la plaque chauffante soit éteinte.
- **Attention :** Les graisses et huiles peuvent surchauffer et prendre feu, elles doivent être surveillées en permanence lorsqu'elles chauffent.
- Vous pouvez régler la température avec le bouton rotatif – au début, la température peut être légèrement supérieure puis réduite si nécessaire.
- Éteignez l'appareil en tournant le bouton rotatif vers la gauche jusqu'à ce que vous entendiez un "Klick" acoustique et que le voyant de contrôle s'éteigne.
- Après l'utilisation toujours débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

Arrêt automatique de sécurité

Pour des raisons de sécurité, la plaque de cuisson est équipée d'un arrêt de sécurité automatique en cas de surchauffe de la plaque chauffante. Débranchez la fiche immédiatement et attendez 10 minutes, après vous pourrez utiliser la plaque chauffante comme d'habitude.



Nettoyage et entretien

- Avant tout nettoyage débranchez **toujours** la fiche de la prise et laissez refroidir l'appareil.
- N'employez pas d'objets tranchants ou affûtés pour nettoyer, ni d'essence, solvant, brosses ou autres produits abrasifs.
- Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humecté.
- **Attention :** Ne plongez jamais la plaque de cuisson, le câble ainsi que la fiche dans l'eau ou d'autres liquides. Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de le réutiliser ou de le ranger.

Spécifications techniques

Tension de service : 220–240 V | 50/60 Hz

Puissance consommée : 500 W

Réserve à un usage domestique !

Ne pas plonger dans des liquides !



Mise au rebut / Recyclage



Selon la directive des déchets d'équipement électriques et électroniques ce produit, au terme de son utilisation, ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter votre municipalité pour connaître le centre de traitement compétent.

Garantie

Pour cet appareil nous offrons une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat. Exclus de la garantie sont des dommages dus à une usure normale, une utilisation non conforme à la finalité, un traitement incorrect, une mauvaise utilisation, un manque de soin et d'entretien, une destruction volontaire, au transport ou un accident, ou aux interventions de personnes non habilitées. En cas de garantie contactez votre détaillant. La garantie n'est assurée que si le bon de caisse / la facture de l'appareil est jointe à l'appareil.

Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs de traduction. Seule, la version allemande fait foi.

cilio



MINI FORNELLO CLASSIC

CONSERVARE IL MANUALE D'USO!



Grazie per aver scelto questo mini fornello di ottima qualità. Si tratta di un prodotto di pregio conforme alle regole riconosciute della tecnica e alla legge in materia di sicurezza degli apparecchi.

Informazioni importanti

Prima di attivare questo mini fornello, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e, nel proprio interesse, rispettate scrupolosamente le indicazioni di sicurezza per evitare danni e disfunzioni. Un impiego errato, ma anche l'insufficiente pulizia oppure una cura e manutenzione inappropriate, potrebbero pregiudicare la sicurezza. Ciò potrebbe comportare notevoli pericoli per l'utente. cilio non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dall'uso inappropriato.

Indicazioni di sicurezza

- Se questo apparecchio dovesse essere inoltrato ad altre persone, assicuratevi, che sia accompagnato da queste istruzioni per l'uso.
- L'uso improprio o manipolazione di questo apparecchio esclude ogni responsabilità da parte nostra per eventuali danni. **Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per scopi domestici. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto senza protezione.**
- Prima di tutto controllate che il tipo di corrente e che la tensione di rete coincidano con le indicazioni riportate sulla targhetta.

cilio

- Non toccare né il mini fornello né la spina di rete con mani umide o bagnate.
- Collegare l'apparecchio solamente a una presa con messa a terra correttamente installata. Non usare prese multiple a cui siano già collegati altri apparecchi. Il cavo di alimentazione e la spina devono essere asciutti.
- Usare il mini fornello soltanto sotto sorveglianza ed esclusivamente per la destinazione d'uso prevista per preparare e riscaldare alimenti in padella appropriata.
- Non usare l'apparecchio come radiatore per ambienti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano delle necessarie esperienze e/o conoscenze, solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini se non hanno più di 8 anni e sono supervisionati. Tenere l'apparecchio come anche la conduttrice di allacciamento lontano dai bambini minori di 8 anni d'età.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non utilizzare questo apparecchio con un timer esterno di accensione o un sistema separato di telecomando.
- Il mini fornello deve essere collocato solamente su superfici non infiammabili, piane, robuste e sufficientemente resistente al calore, e va tenuto lontano da fonti di acqua, piastre elettriche bollenti, come pure da fiamme di gas o altre fonti di calore come anche fuori dalla portata dei bambini.
- Fare attenzione che nei pressi del fornello non siano presenti oggetti infiammabili (ad es. carta, canovacci, ecc.).
- Quale protezione dal pericolo di incendi, in generale, l'apparecchio deve essere installato sempre in modo che rimanga una distanza minima di 10 cm da tutte le superfici delle pareti. Lo spazio sopra all'apparecchio deve essere sempre sgombro, in modo da consentire una circolazione dell'aria senza impedimenti. L'apparecchio non è progettato per l'incasso. **Pericolo di incendio!**
- Evitare che venga schiacciato, piegato o che vada a toccare superfici o liquidi calde o roventi o che venga a contatto con bordi affilati.
- Non lasciare penzolare il cavo e posizionare l'apparecchio in modo che nessuno inciampi nel cavo.

Pericolo di lesione o ustioni!



Attenzione: Durante l'uso le superfici e in particolare la piastra riscaldante diventano molto calde. Anche dopo l'uso rimane di calore residuo. Usare per protezione presina o guanti da forno.

cilio

- Non trasportare o spostare l'apparecchio quando è in funzione o purché il piatto sia caldo. Non trasportare il mini fornello durante l'uso con p. es. una caffettiera sulla piastra riscaldante. Non usare l'apparecchio come piano di appoggio o di lavoro.
- Dopo ogni utilizzo staccare la spina di rete e farlo lo stesso in caso di:
 - anomalie funzionali durante l'esercizio
 - ad ogni puliziaPer staccare la spina dalla presa afferrare soltanto la spina.
- Utilizzare solo pentole con una base irrepreensibile, uniforme con un diametro appropriato. Avendo una base accidentata o troppo piccola, l'energia viene sprecata. Usando un diametro della base troppo grande è possibile che la potenza della piastra è insufficiente.
- Non lasciare mai schizzare acqua sulla piastra riscaldante calda!
- Non utilizzare pentole o utensili da cucina in plastica, porcellana, foglio di alluminio o smalto scadente. **Pericolo di incendio!**
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi. Non lavarli in lavastoviglie. Fare attenzione che da sotto non possano penetrare vapore o acqua. L'apparecchio non deve essere trattato con pulitrici a getto di vapore. Mantenere il fornello sempre asciutto, in quanto umidità e vapore possono causare la formazione di ruggine.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se si riscontrano dei danni, se acqua è penetrata nella custodia o se è caduto.
- Controllare prima di ogni utilizzo il cavo, al fine di accertarsi che non siano presenti danni. Nel caso in cui sia danneggiato, il cavo deve essere assolutamente sostituito da personal specializzato autorizzato.
- Non tentare di aprire o di riparare autonomamente l'apparecchio. In caso di guasti farlo riparare soltanto da tecnici qualificati! Per le riparazioni rivolgersi ai centri autorizzati.

Prima della prima messa in funzione

- Leggere dapprima con cura le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.
 - Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e smaltrirli correttamente.
 - Pulire l'esterno utilizzando un panno morbido (all'occorrenza leggermente inumidito). Quindi, asciugarlo con cura.
- Attenzione:** Durante le operazioni di pulizia, si raccomanda di non utilizzare liquidi o detergenti abrasivi.
- Svolgere completamente il cavo e inserire il connettore in una presa di corrente.

cilio

- Riscaldare l'apparecchio per circa 5-10 minuti senza pentola con il regolatore sulla posizione massima. In questo modo il rivestimento del fornello riceve l'effetto protettivo ottimale. Un leggero fumo e odore eventualmente formando sono completamente innocui. Questi sono oli protettivi che vengono applicate durante la produzione. Assicurarsi durante questo tempo una buona aerazione dell'ambiente.
- L'apparecchio può essere utilizzato dopo che si è raffreddato.

Messa in funzione

- Mettere il mini fornello su una superficie d'appoggio piana (nessuno superfici metalliche, tessili, ecc.).
- Posizionare sul fornello un tegame adatto facendo attenzione che il diametro del fondo dello tegame corrisponda a quello del fornello. Il fondo del tegame e il fornello devono essere sempre puliti e asciutti.
- Inserire la spina in una presa appropriata. **Attenzione:** Assicurarsi che la spina di rete non ha alcun contatto con superfici calde sul corpo o ad altri apparecchi elettrici nelle vicinanze.
- Con il selettore rotante selezionare infinitamente il livello di temperatura desiderato. Girare il selettore verso destra. Fare attenzione al "Klick" acustico e la spia di controllo che si illumina. La spia rimane accesa fino allo spegnimento della piastra.

Attenzione: Grassi e oli possono surriscaldarsi e prendere fuoco; pertanto vanno fatti riscaldare sempre e soltanto sotto sorveglianza.

- La temperatura può essere impostata tramite il regolatore – inizialmente la temperatura può essere leggermente incrementata e successivamente ridotta.
- Spegnere l'apparecchio far girare il selettore verso sinistra, sino al "Klick" acustico e la spia di controllo che si spegne.
- Dopo l'uso, scollegare sempre la spina di alimentazione e lasciare raffreddare l'unità.

Sistema automatico di disattivazione

Per motivi di sicurezza, il mini fornello è dotato di un arresto automatico di sicurezza in caso di surriscaldamento del mini fornello. Estrarre la spina dalla presa immediatamente e attendere 10 minuti, dopodiché il mini fornello può essere usato come al solito.

cilio

Pulizia e cura

- Prima di procedere alla pulizia staccare **sempre** la spina dalla presa di rete.
- Per la pulizia non usare oggetti taglienti o appuntiti, benzina, solventi, spazzolini per sfregare o detergenti abrasivi.
- Pulire la scocca esclusivamente con un panno asciutto o leggermente inumidito.
- **Attenzione:** Non immergere mai il mini fornello, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o altri liquidi e non lavare in lavastoviglie.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di riutilizzarlo o di conservarlo.

Dati tecnici

Tensione d'esercizio: 220–240 V | 50/60 Hz
Potenza assorbita: 500 W

Articolo solo per uso domestico!
Non immergere in liquidi!



Smaltimento / Riciclaggio



Secondo i regolamenti sugli apparecchi elettrici ed elettronici, al termine della sua vita di servizio quest'apparecchio non deve essere smaltito tramite i normali rifiuti domestici. Pertanto conferirlo gratuitamente a un centro di raccolta municipale (ad es. riciclerai) per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici. Può trovare informazioni sulle possibilità di smaltimento presso il suo comune.

Garanzia

Per quest'apparecchio forniamo una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre i danni imputabili a normale usura, utilizzo non conforme alla destinazione d'uso, manipolazione non idonea, impiego errato, cura e pulizia inadeguate, distruzione intenzionale, trasporto o incidenti nonché interventi di persone non autorizzate. A questo proposito rivolgersi al rivenditore competente. La garanzia può essere concessa soltanto se l'apparecchio è corredata dallo scontrino/la fattura.

Non rispondiamo di eventuali errori di traduzione. Fa fede soltanto il testo tedesco.

cilio



HORNILLO MINI CLASSIC

¡GUARDE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!



Enhorabuena por la compra de esta placa de cocción de alta calidad. Este es un producto de calidad y corresponde a las reglas reconocidas de la técnica y a la ley de seguridad de aparatos.

Indicaciones importantes

Antes de poner en marcha la placa de cocción, lea detenidamente estas instrucciones de manejo y guárdelas en un lugar seguro. Por su propio interés, observe especialmente las indicaciones de seguridad para evitar accidentes y averías. Debido a un uso o una utilización erróneos o a una limpieza y un cuidado insuficientes, puede verse afectada la seguridad y pueden surgir peligros para el usuario. cilio no puede asumir ninguna responsabilidad por daños derivados de un uso incorrecto.

Indicaciones de seguridad

- En caso de pasar este aparato a otras personas, asegúrese de que se entreguen también las instrucciones de manejo.
- En caso de un uso indebido o un manejo erróneo, no asumimos la responsabilidad por los daños que pudieran ocasionarse. **Este aparato está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No utilice el aparato al aire libre sin protección.**
- En primer lugar, compruebe si el tipo de corriente y la tensión de red coinciden con las indicaciones de la placa de características.

- No toque ni la placa de cocción ni el enchufe de red con las manos húmedas o mojadas.
- Conecte el aparato solo a una caja de enchufe con contacto de tierra correctamente instalada. No utilice ninguna caja de enchufe múltiple que ya esté ocupada por otros aparatos. El cable de alimentación y el enchufe deben estar secos.
- Utilice la placa de cocción solo bajo supervisión y exclusivamente para el fin previsto, es decir, preparar y calentar de comida en batería de cocina adecuados.
- No utilice la placa de cocción como calefactor de habitación.
- Este aparato se puede usar por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental restringida o con falta de experiencia y/o de conocimientos, si son supervisadas o han recibido instrucciones de cómo usar el aparato de manera segura. Tienen que ser conscientes de los posibles peligros. No está permitido que los niños lleven a cabo la limpieza o el mantenimiento a no ser que tengan más de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable de conexión fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Nunca ponga en funcionamiento el aparato a través de un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado.
- Utilice la placa de cocción solo sobre superficies suficientemente resistentes al calor, así como planas y estables, nunca cerca de fuentes de agua, placas de cocina calientes, llamas de gas u otras fuentes de calor así como fuera del alcance de los niños.
- Preste atención a que no haya objetos inflamables (p. ej., papel, paños de cocina, etc.) cerca de la placa de cocción.
- Para la protección contra incendios, el aparato se debe colocar generalmente solo de modo que se garantice una distancia mínima de 10 cm a todas las superficies de pared. El espacio por encima del aparato debe estar libre y se debe procurar una circulación de aire sin impedimentos. El aparato no está previsto para el montaje. **¡Peligro de incendio!**
- Evite que se aplaste o se doble, que esté en contacto con superficies o líquidos calientes o que roce en cantos agudos.
- Evite que el cable de conexión cuelgue y posicione el aparato de modo que nadie pueda caer sobre el cable.

¡Peligro de quemaduras y incendio!



Atención: Durante el uso, las superficies de la caja y especialmente la placa calefactora se calientan mucho. Despues de uso permanecer calor residual. Uso agarador o manopla de cocina para protección.

cilio

- No transporte ni desplace la placa de cocción mientras esté en funcionamiento y mientras que el plato esta caliente. No transporte la placa de cocción mientras que p. ej. una cafetera está sobre el plato.
- No utilice el aparato como superficie auxiliar o de trabajo.
- Retire el enchufe después de cada uso y también:
 - en caso de fallos durante el funcionamiento
 - durante cada limpiezaPara ello, tire solo del propio enchufe.
- Utilice únicamente batería de cocina con una base plana, perfecta con un diámetro adecuado. Si la base es irregular o demasiado pequeño, se desperdicia energía. Si el diámetro de la base es mas grande, la potencia de calentamiento de la placa puede no ser suficiente.
- ¡Nunca permite que salpique agua sobre la placa calefactora caliente!
- No utilice batería de cocina o utensilios de cocina hechos de plástico, porcelana, papel de aluminio o esmalte inferior. **¡Peligro de incendio!**
- Jamás sumerja el aparato, el cable o el enchufe en agua u otros líquidos. No lo lave en el lavavajillas. Asegúrese también de que no pueda penetrar vapor o agua desde abajo. El aparato no se debe tratar con un vaporizador. Mantenga la placa de cocción siempre seca. La humedad y el vapor provocan oxidación.
- No utilice nunca el aparato si detecta deterioros, si ha penetrado agua en la carcasa o si se ha caído el aparato.
- Compruebe los deterioros en el cable de red antes de cada uso. Si el cable está deteriorado, se debe sustituir en todo caso por especialistas autorizados.
- No intente abrir ni reparar nunca el aparato por sí mismo. ¡En caso de fallos, encargue la reparación a expertos cualificados! En caso de reparación, contacte con la tienda especializada autorizada.

Antes de la primera puesta en marcha

- En primer lugar, lea detalladamente estas instrucciones de uso, así como las indicaciones de seguridad.
- Retire todo el material de embalaje y elimínelo adecuadamente.
- Limpie el lado exterior con un paño suave, ligeramente humedecido si es necesario. Después, séque la placa de cocción cuidadosamente.
- **¡Atención!** Para la limpieza, no utilice líquidos o detergentes abrasivos.
- Desenrolle el cable completamente e introduzca el enchufe en una toma de corriente adecuada.

cilio

- Caliente el aparato durante aprox. 5-10 minutos sin olla en la posición máxima del regulador. De este modo, el revestimiento de la placa obtiene su óptima protección. El ligero humo y olor que puedan producirse son totalmente inocuos. Se trata de aceites protectores que se queman durante la producción. Durante este tiempo, asegúrese de que la habitación esté bien ventilada.
- Una vez que el aparato se haya enfriado, estará listo para su uso.

Puesta en marcha

- Coloque la placa de cocción sobre una base apropiada (evitar superficies metálicas, textiles, etc.).
- Coloque una batería de cocina adecuada sobre la placa de cocción. Preste atención a que el diámetro de fondo coincida con el diámetro de la placa de cocción. El fondo de la batería de cocina, así como la placa de cocción deben estar siempre limpios y secos.
- Enchufe la clavija de red en una caja de enchufe adecuada. **Atención:** Asegúrese de que el cable de red no esté en contacto con superficies calientes en la carcasa y aparatos eléctricos cerca.
- Seleccione el nivel de temperatura deseado con el regulador giratorio continuamente. Girar el regulador a la derecha. Preste atención al "Klick" acústico y el indicador luminoso se ilumina. El indicador luminoso está iluminada hasta que se apaga la placa.
- **Cuidado!** Las grasas y los aceites se pueden sobrecalentar e inflamarse. Caliéntelos solo bajo supervisión constante.
- Puede ajustar las temperaturas con el regulador; al principio, la temperatura puede ser algo más elevada y, después, reducirla.
- Después del uso, retire siempre el enchufe de la caja de enchufe y deje enfriar el aparato.

Desconexión automática de seguridad

Por razones de seguridad, la mini placa calefactora está equipada con un desconexión automática de seguridad en caso que la mini placa calefactora se sobrecaliente. Retire inmediatamente el enchufe y espere 10 minutos, después puede usar la mini placa calefactora como antes.

Limpieza y cuidado

- Antes de cada limpieza, retirar **siempre** el enchufe y dejar enfriar el aparato.
- Para la limpieza, no utilice objetos afilados o agudos, gasolina, disolventes, escobillas para fregar ni detergentes abrasivos.
- Limpiar siempre la carcasa con un paño seco o ligeramente humedecido.
- **¡Cuidado!** Jamás sumerja la placa de cocción, el cable o el enchufe en agua ni en otros líquidos. No lave las partes en el lavavajillas.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco antes de reutilizarlo o guardarlo.

Datos técnicos

Tensión de servicio: 220–240 V | 50/60 Hz

Consumo de potencia: 500 W

¡Artículo solo para el uso doméstico!

¡No sumergir en líquidos!



Eliminación / Reciclaje



Según la ley sobre dispositivos eléctricos y electrónicos, este producto no debe eliminarse a través de la basura doméstica convencional al final de su vida útil. Por este motivo, entregue el molinillo en un punto de recogida communal (p. ej., punto limpio) para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Su ayuntamiento le informará sobre las posibilidades de reciclaje.

Garantía

Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra por este aparato. Están excluidos de la garantía los daños derivados de un desgaste normal, un uso indebido, un tratamiento inadecuado, un manejo erróneo, falta de cuidado y de limpieza, destrucción intencionada, transporte o accidente, así como manipulaciones externas por personas no autorizadas. En caso de garantía, diríjase a su proveedor. Solo se puede otorgar la garantía con el tique de compra o la factura del aparato.

No nos hacemos responsables de errores de traducción. Sigue siendo vinculante exclusivamente el texto en alemán.

cilio



MINI KOOKPLAAT CLASSIC

BEWaar DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED!



Hartelijk dank dat u voor deze hoogwaardige mini kookplaat hebt gekozen. Dit product is een kwaliteitsproduct en komt overeen met de erkende regelgeving van de techniek en met de wet inzake de veiligheid van apparatuur.

Belangrijke instructies

Lees vóór ingebruikname van de mini kookplaat deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens goed. Houd in uw eigen belang met name de veiligheidsinstructies in acht om ongevallen en storingen te voorkomen. Door een verkeerd gebruik of door onvoldoende reiniging en onderhoud kan de veiligheid nadelig beïnvloed worden en kunnen er gevaren voor de gebruiker ontstaan. Voor schade die als gevolg van ondeskundig gebruik ontstaat, kan cilio zich niet aansprakelijk stellen

Veiligheidsinstructies

- Als dit apparaat aan andere personen doorgegeven wordt, dient u ervoor te zorgen dat samen met het apparaat ook de gebruiksaanwijzing overhandigd wordt.
- Bij ondeskundig gebruik of een verkeerde omgang kan geen aansprakelijkheid voor eventueel optredende schade aanvaard worden. **Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet buiten zonder bescherming.**
- Controleer eerst of het soort stroom en de netspanning overeenkomen met de informatie op het typeplaatje.



- Raak de mini kookplaat en de netstekker nooit met natte of vochtige handen aan.
- Sluiten het apparaat uitsluitend aan op een juist geïnstalleerde veiligheidswand-contactdoos. Gebruik geen verlengsnoer of stopcontact waarop al andere apparaten zijn aangesloten. Voedingskabel en stekker moeten droog zijn.
- Houd de mini kookplaat tijdens de werking steeds onder toezicht en gebruik hem uitsluitend voor het voorziene doeleinde voor de bereiding en het opwarmen van voedsel in geschikte pannen.
- Gebruik de kookplaat niet als ruimteverwarming.
- Dit apparaat kan door kinderen worden gebruikt die 8 jaar of ouder zijn of door personen die over gebrekkige fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van dit apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben. Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, behalve als deze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat alsmede de aansluitkabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag in geen geval m.b.v. een externe tijdschakelklok of een apart afstandsbedieningssysteem in werking gesteld worden.
- Gebruik de mini kookplaat uitsluitend op niet brandbare, egale, stabiele en hittebestendige oppervlakken en niet in de buurt van waterbronnen, hete kookplaten, gasvlammen of andere warmtebronnen, alsmede buiten bereik van kinderen.
- Let erop dat zich geen brandbare voorwerpen (bv. papier, theedoeken, enz.) in de buurt van de kookplaat bevinden.
- Als bescherming tegen brandgevaar mag het apparaat over het algemeen alleen zo worden opgesteld dat een minimale afstand van 10 cm tot alle wandvlakken is gewaarborgd. De ruimte boven het apparaat moet vrij zijn; er dient voor een vrije luchtcirculatie te worden gezorgd. Het apparaat is niet bedoeld voor inbouw.

Brandgevaar!

- Let op dat de kabel niet klem komt te zitten, geen knik vertoont, contact met warme of hete oppervlakken heeft of langs scherpe randen schuurt.
- Laat de aansluitkabel niet omlaag hangen en plaats het apparaat zodanig dat niemand over de kabel kan vallen.

Gevaar voor verwonding en verbranding!



Let op: Tijdens bedrijf worden de behuizing en vooral de verwarmingsplaat erg heet. Zelfs na gebruik blijft er restwarmte. Gebruik pannenlap of handschoenen als bescherming.

- Draag of verschuif de mini kookplaat niet, zolang deze in gebruik is en terwijl de plaat nog heet is. Draag de mini kookplaat niet terwijl er een espressokoker op de plaat staat.
- Gebruik het apparaat niet als bewaarplaats of werkblad.
- Na elk gebruik de stekker uit het stopcontact trekken, en tevens:
 - bij storingen tijdens het bedrijf
 - bij iedere reinigingTrek hierbij uitsluitend aan de stekker zelf.
- Gebruik alleen pannen met een perfecte, vlakke bodem met een passend diameter. Als de bodem ongelijk of te klein is, gaat er energie verloren. Als de diameter van de bodem te groot is, is het verwarmingsvermogen van de plaat mogelijk niet voldoende.
- Laat water nooit op de hete verwarmingsplaat spatten!
- Gebruik geen kookgerei of kookgereedschap tijdens het koken dat van plastic, porselein, aluminiumfolie of slecht geëmailleerd is. **Brandgevaar!**
- Dompel het apparaat, de kabel of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen. Reinig het apparaat niet in de vaatwasmachine. Let er ook op dat van onder af geen stoom of water kan binnendringen. Het apparaat mag niet met een stoomstraalapparaat worden behandeld. Houd de kookplaat altijd droog; vocht en stoom leiden tot roestvorming.
- Gebruik het apparaat nooit, als u beschadigingen vaststelt, water in de behuizing binnengedrongen is of als het gevallen is.
- Controleer de stroomkabel vóór elk gebruik op beschadigingen. Indien de kabel beschadigd is moet hij worden vervangen door geautoriseerde specialisten.
- Probeer het apparaat nooit zelf te openen of te repareren. Laat het apparaat in geval van een storing uitsluitend door gekwalificeerde vaklieden repareren! Neem voor een reparatie contact op met een geautoriseerde vakhandel.

Vóór de eerste ingebruikname

- Lees eerst deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door.
- Verwijder eerst alle verpakkingsmaterialen en zorg ervoor dat deze vakkundig als afval verwijderd worden.
- Veeg de buitenkant met een zachte doek, licht vochtig gemaakt indien nodig. Droog de mini kookplaat dan grondig af.
- **Let op:** Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- Wikkel de kabel volledig af en steek de stekker in een hiervoor geschikt stopcontact.
- Verwarm het apparaat ca. 5-10 minuten zonder pan op de hoogste stand. Hierdoor krijgt de coating op de plaat een optimale beschermde werking. De vermoedelijk hierbij optredende lichte walm en geur zijn volkomen ongevaarlijk. Het gaat om beschermende

oliën, die tijdens de productie worden aangebracht. Let gedurende deze tijd op dat uw ruimte goed geventileerd wordt!

- Na het afkoelen is de mini kookplaat gereed voor gebruik.

Ingebruikname

- Plaats de kookplaat op een geschikt oppervlak (geen metalen oppervlak, geen stof, enz.).
- Zet een geschikte pot of pan op de kookplaat. Let erop dat de diameter van de bodem van de pot of pan overeenkomt met de diameter van de kookplaat. De bodem van de pot of pan alsmede de kookplaat moeten altijd schoon en droog zijn.
- Steek de netstekker in een overeenkomstige stekkerdoos. **Let op:** Let er op dat de stroomkabel geen contact maakt met hete vlakken bij de behuizing of in de buurt van elektrische apparaten.
- Kies traploos de gewenste temperatuurstand met de draaiknop, draai hiervoor de knop naar rechts. Let op de akoestische "Klick" en het controlelampje brandt. Het controlelampje brandt totdat de kookplaat wordt uitgeschakeld.

Let op: Vetten en oliën kunnen oververhit raken en ontbranden, verwarm deze daarom alleen onder voortdurend toezicht.

- De temperatuur kan met de regelaar aan de zijkant worden ingesteld – in het begin kan de temperatuur wat hoger zijn, om daarna te worden verlaagd.
- Schakel het apparaat uit door de draaiknop naar links te draaien, totdat u opnieuw een akoestische "Klick" hoort en het controlelampje uitgaat.
- Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

Automatische veiligheidsuitschakeling

Om veiligheidsredenen is de mini-kookplaat uitgerust met een automatische veiligheidsuitschakeling als de mini-kookplaat oververhit raakt. Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en wacht 10 minuten, waarna u de mini-kookplaat zoals gewoonlijk weer kunt gebruiken.

Reiniging en onderhoud

- Vóór iedere reiniging **altijd** de netstekker uittrekken en het toestel afkoelen laten.
- Gebruik geen scherpe of spitse voorwerpen, benzine, oplosmiddelen, schuurborstels of schurende reinigingsmiddelen voor de reiniging.
- De behuizing uitsluitend met een droge of licht vochtig gemaakte doek reinigen.



- **Let op:** Dompel het apparaat, de stroomkabel alsmede de stekker niet in water of andere vloeistoffen. Niet in de vaatwasmachine reinigen.
- Zorg ervoor dat het apparaat helemaal droog is voordat u het apparaat opnieuw gebruikt of bewaren.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning: 220-240 V | 50/60 Hz

Vermogensopname: 500 W

Artikel uitsluitend voor huishoudelijk gebruik!

Niet in vloeistoffen dompelen!



Afvalverwerking / Recycling



Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil als afval worden verwijderd. Geef het daarom kosteloos af bij een gemeentelijke inzamelplaats (bv. een milieupark) voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Uw gemeente- of stadsbestuur informeert u over de mogelijkheden tot afvalverwerking.

Fabrieksgarantie

Voor dit apparaat verlenen wij een garantie van 2 jaar vanaf aankoopdatum. Van deze garantie uitgesloten is schade die veroorzaakt is door normale slijtage, ondoelmatig gebruik, ondeskundige omgang, verkeerde bediening, gebrekkig onderhoud of reiniging, moedwillige vernieling, transport, een ongeval of ingrepen door personen die hiertoe niet gerechtigd zijn. Neem in het geval van garantie contact op met uw leverancier. De garantie kan uitsluitend worden verleend, als de kassabon / rekening bij het apparaat bijgesloten is.

Wij accepteren geen aansprakelijkheid voor vertaalfouten. Alleen de Duitse tekst blijft bindend.